

医学期刊青年编辑应注意培养对数字的“敏感性”

张琳 邹玲莹 章锦才 徐平平 郑大为 张辉跃 皮琴琴

《广东牙病防治》编辑部, 510280 广州

摘要 医学期刊青年编辑在稿件编辑中, 往往对数字的“敏感性”不高, 可能会使各种与数字相关的错误被忽略或是造成新的数字相关性差错, 如稿件修回日期与病例收集时间矛盾、病例总数与不同性别病例数之和不等、流行病学调查数据核算差错等等, 使稿件和期刊质量受到影响, 医学期刊青年编辑应从逻辑性和规范化两方面着手, 注意培养对数字的“敏感性”。

关键词 医学期刊; 青年编辑; 数字“敏感性”

Young medical journal editors should pay attention to training of sensitivity to numbers ZHANG Lin ZOU Lingying ZHANG Jincan XU Pingping ZHENG Dawei ZHANG Huiyue PIQinqin

Abstract In the process of manuscript editing, young medical journal editors often have a low sensitivity to numbers. As a result, errors involved with numbers tend to be ignored or new mistakes are made. For example, revised date of manuscript is inconsistent with case collection time or contradictory to follow-up time, total case numbers are not equal to the sum of cases in different sex, data accounting error in the epidemiology survey manuscripts. These mistakes will affect quality of journal. Young medical journal editors should pay attention to the training of sensitivity to numbers from both logicity and standardization.

Key words medical journal; young editor; sensitivity to numbers

Authors' address Editorial Office of Journal of Dental Prevention and Treatment in Guanglong 510280, Guangzhou, China

某些医学期刊青年编辑对数字的敏感性不高, 往往发现不了文稿中可能存在的一些数字自相矛盾的错误, 影响了论文和期刊的质量。笔者针对医学期刊中常见的数字差错及如何提高对数字的敏感性作一讨论。

1 常见的几类数字差错

1.1 稿件修回日期与病例收集日期矛盾 临床病例研究类稿件在资料和方法部分要进行临床资料的描述, 临床病例的收集起止日期是其基本内容之一, 病例收集起止日期应在稿件修回日期之前。由于作者笔误或是其他原因, 有时会出现病例收集日期与稿件修回日期相矛盾的问题。

例如, 一篇临床病例研究类稿件的修回日期为 2010 年 1 月 22 日, 而在其临床资料描述中, “选择 2007 年 5 月—2010 年 4 月于 ××市口腔医院牙周科就诊的中重度慢性牙周炎患者 30 例”, 病例收集截止日期 2010 年 4 月在修回日期 2010 年 1 月 22 日之后,

这是不符合事实的。

1.2 稿件修回日期与随访日期矛盾 病例报告类稿件需要描述病例的术后随访时间及疾病复发情况, 由于笔误、造假或其他原因, 会出现随访时间与修回日期相矛盾的问题。

例如, 一篇病例报告类稿件的收稿日期为 2009 年 12 月 31 日, 在临床资料中有这样的描述: 该患者“2009 年 11 月 12 日入院……术后 1 个月, 患者在 ××大学附属肿瘤医院行放射治疗 4 周, 总剂量 30 Gy 随访至今, 无复发”。从时间上推断, 即使患者入院当日 2009 年 11 月 12 日立刻做手术, 术后 1 个月应为 2009 年 12 月 12 日, 放疗 1 个月后的日期为 2010 年 1 月 12 日, 这也在“收稿日期”之后, 与事实不符, 后面的“随访至今, 无复发”则无从谈起。

1.3 病例数错误 临床病例收集总数、不同性别病例数、疾病各分类病例数也是临床资料的基本内容, 如果作者马虎或是在文稿修改变动后未对照核实, 会出现病例总数与不同性别病例数之和不等, 或是病例总数与疾病各分类例数之和不等的问题。

例如: “2003 年 3 月—2008 年 1 月在 ××大学附属 ××医院口腔科治疗的腮腺良性肿瘤患者 120 例, 其中男性 67 例, 女性 50 例”。病例总数为 120 例, 男女病例数之和却为 117 例, 二者数目不等。此类简单的差错未被纠正, 稿件刊出后, 就会发生 3 例病例非男非女的笑话。

又如: “30 例患者中, 有 5 例为腐败坏死性口底多间隙感染, 23 例为化脓性口底多间隙感染”。当发现此类病例总数与疾病各分类例数之和不等时, 需要请作者核实临床资料。

再如: “收集 2000 年 1 月—2007 年 6 月于 ××市第二人民医院口腔科就诊的牙源性颌骨囊肿患者 67 例, 其中男性 32 例, 女性 35 例……138 例患者经术后病理检查, 根端囊肿 25 例, 含牙囊肿 42 例”。男女例数之和为 67, 各类疾病例数之和为 67, 这些数目与颌骨囊肿总例数 67 例都是吻合的; 但是, “138 例患者”却不知从何而来, 与病例数 67 相矛盾。与作者沟通后, 了解到该研究的 67 例牙源性颌骨囊肿患者是从 138 例颌骨囊肿患者中筛查出来的, 后经修改^[1], 才避免了这一错误。

1.4 流行病学调查数据核算中的差错 临床流行病学调查报告类稿件中多涉及大量的数据和统计描述表格,编辑进行数据核算时,如果对相关的规则和规范不熟悉,就会使原有的数值计算错误被忽略或将原本正确的数值改错。最常见的是在进行相对数(率和构成比)的核算时,未正确进行数值修约^[2]。

例如,95.250修约到1位小数时,按照规则应修约为95.2,而不是按纯数学的“4舍5入”法修约成95.3。

1.5 单位使用和表达不规范 全面实现刊物的标准化规范化是提高期刊质量的重要方面^[3],量和单位的标准化是其中的一项重要内容。医学文稿中常用的量和单位的表达必须正确、统一和规范,这对医学科学的传播、文献的编纂检索及对外学术交流有着极其重要的意义^[4]。

医药卫生领域中长期受多种单位制并用的影响,临床医生在一些基础应用研究和临床应用研究稿件中涉及到量和单位时,往往倾向于使用专业内沿袭下来的常用单位。这些单位或是与要表达的计量指标不符,或是为非法定计量单位,需要进行换算。医学期刊编辑应严格贯彻执行国家标准,注意纠正文稿中的此类错误。

例如,“依次用400、600目碳化硅砂纸湿打磨纵裂牙模型两剖面的牙本质粘接表面”,“目”为“目数”的单位,目数越大,颗粒越细;但是,用目数来衡量砂纸抛光粉颗粒的大小是不规范的,应当用粒径来表示颗粒大小,所以,应将目数折算为粒径。修改后即为“依次用38、23 μm(400、600目)碳化硅砂纸湿打磨纵裂牙模型两剖面的牙本质粘接表面”^[5]。

又如,“患者使用0.022英寸的Roth直丝弓锁槽,牙弓排平后,加力200克”。其中“英寸”和“克”都是口腔正畸临床工作中习惯使用的“单位”;但“英寸”不是法定计量单位,“克”不是“力”的单位(而是质量的单位),应进行换算。修改后为“患者使用0.56 mm的Roth直丝弓锁槽,牙弓排平后,加力1.96 N^[6]”。

ppm、ppb曾广泛应用于卫生检验与卫生监督中,实质上ppm为“parts per million”的英文缩写,表示百万分之几,ppb为“parts per billion”的英文缩写,表示十亿分之几,它们既不是量的名称,更非计量单位^[7]。遇到此类问题时应进行换算,ppm应写成 10^{-6} ,ppb应写成 10^{-9} 。

表示量值时,单位符号应置于数值之后,数值与单位符号之间留1/4汉字空格。临床医疗用品或器械的型号也多用数字和字母联合表示,但数字与其后符号之间不留空。如果未加留意或对相关知识不了解,容

易与“单位国际符号与其前边数值之间留适当空隙”相混淆,应注意避免。

例如,“必兰专用注射针头(27 G: 0.4 mm × 21 mm)”中,G是Gauge,是美国一种表示钢材产品的直径系列代号,同时也是注射器通用的直径量化指标。27G为型号,它的规格是0.4 mm × 21 mm,“21”与“G”之间留空格是不规范的,改后为“必兰专用注射针头(27G: 0.4 mm × 21 mm)”^[8]。

2 医学期刊青年编辑应培养对数字的敏感性

为了提高医学期刊青年编辑对数字的敏感性,可从逻辑性和规范化2方面着手。编辑文稿时,应把内容的科学性和逻辑性放在首位。对于临床病例报告或临床研究类稿件,要结合相关的医学专业知识,思考数字的含义及其表达的内容与上下文的逻辑关系是否相符。医学期刊青年编辑除了加强专业知识的学习,还要熟悉出版物上数字用法的规定、数值修约规则,以及有关量、单位和符号的一般原则等国家标准和规范^[2,9-11]。医学期刊青年编辑只有通过有意识地培养对数字的敏感性,才能增强对数字的把关意识,保证所编发论文的科学性、逻辑性和规范性,从而提高期刊质量。

3 参考文献

- [1] 卢丽虹,胡顺广,魏远坚.高位截根保存颌骨囊肿受累牙的临床研究[J].广东牙病防治,2010(2):78-80
- [2] GB/T 8170—1987数值修约规则[J].北京:中国标准出版社,1987
- [3] 陈浩元.执行标准化规范 提高编校质量[J].中国出版,2002(11):24-27
- [4] 迟殿元.浅谈在医学论文写作过程中的规范运用法定计量单位[J].齐齐哈尔医学院学报,2007,28(12):1536-1537
- [5] 李婷,吴佩玲.后牙纵折模型中两种材料粘接强度的比较[J].广东牙病防治,2010(8):413-415
- [6] 夏小玲.直丝弓矫治应用滑动法关闭拔牙间隙的疗效观察[J].广东牙病防治,2010(8):426-428
- [7] 翁廉.科技期刊编辑向导[M].广州:广东科技出版社,2000:202-203
- [8] 范松,陈伟良,潘朝斌,等.两种联合局部麻醉法对下颌第一磨牙急性牙髓炎开髓治疗的镇痛效果比较[J].广东牙病防治,2009(11):526-529
- [9] GB/T 15835—1995出版物上数字用法的规定[S].北京:中国标准出版社,1995
- [10] GB 3101—1993有关量、单位和符号的一般原则[S].北京:中国标准出版社,1993
- [11] 陈浩元.科技期刊标准化18讲[M].北京:北京师范大学出版社,1998:105

(2010-07-09收稿;2010-08-20修回)